

**Общие условия страхования жизни и от несчастных случаев
MEDLIFE INSURANCE LTD.
LV 90111/07**

- Раздел 1: Общие условия договора**
- Статья 1 Определения
Статья 2 Договор страхования
Статья 3 Изменение адреса страхователем
Статья 4 Срок осуществления страховой выплаты
Статья 4А Валюта договора
Статья 4В Предоставление информации, относящейся к налоговой ответственности
Статья 4С Предоставление документации для соблюдения законодательства по борьбе с отмыванием денег
Статья 5 Давность
Статья 6 Обязанность по извещению при заключении договора
Статья 7 Взаимодействие третьих лиц
Статья 8 Страховой взнос
Статья 8А Изменение страхователя
Статья 9 Начало и окончание страховой защиты
Статья 10 Письменная форма
Статья 11 Право на получение страховой выплаты
Статья 11А Передача под залог
Статья 12 Утрата полиса
Статья 13 Применяемое право и договорённость о подсудности
- Раздел 2: Условия для страхования на случай дожития и случай смерти (страхование жизни = основное страхование)**
- Статья 14 Объем страховой защиты
Статья 15 Расторжение договора, просрочка в оплате страхового взноса и выкупная стоимость
Статья 15А Кредит под залог полиса
Статья 16 Условия осуществления выплаты
Статья 17 Особые условия в случае осуществления страховой выплаты
Статья 18 Право на выбор пенсии
Статья 19 Участие в бонусах
Статья 20 Неправильное указание возраста
- Раздел 3: Условия дополнительного страхования от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть**
- Статья 21 Объект страхования
Статья 22 Действие условий раздела 6
Статья 23 Действие условий разделов 1 и 2
- Раздел 4: Условия дополнительного страхования от несчастных случаев, повлёкших за собой постоянную инвалидность**
- Статья 24 Объект страхования
Статья 25 Действие условий раздела 6
Статья 26 Действие условий разделов 1 и 2
- Раздел 5: Условия дополнительного страхования на случай смерти**
- Статья 27 Объект страхования
Статья 28 Ограничение страховой выплаты
Статья 29 Начало и окончание страховой защиты
Статья 30 Право страхователя на расторжение договора, выкуп
Статья 31 Право на получение бонусов
Статья 32 Действие условий разделов 1 и 2

Раздел 6: Условия страхования от несчастных случаев

Статья 33	Объект страхования от несчастных случаев
Статья 34	Понятие несчастного случая
Статья 35	Лица, не подлежащие страхованию
Статья 36	Исключённые из страхования несчастные случаи
Статья 37	Обязанности
Статья 38	Ограничение страховой защиты
Статья 39	Постоянная инвалидность
Статья 40	Случай смерти
Статья 41	Расторжение договора
Статья 42	Изменение профессиональной деятельности или занятости застрахованного лица
Статья 43	Особые условия в случае выплаты

**Общие условия страхования жизни
и страхования от несчастных случаев**
MEDLIFE Insurance Ltd.
LV90111/07

Раздел 1: Общие условия договора

Статья 1: Определения

Страховщиком является MEDLIFE Insurance Ltd.
Под страхователем понимается лицо, которое заключает договор страхования со страховщиком.
Застрахованным лицом является лицо, жизнь которого застрахована или которое застраховано от несчастных случаев.
Лицом, имеющим право на получение страховых выплат (выгодоприобретателем) является лицо, которое назначено для получения страховых выплат.

Статья 2: Договор страхования

Заявление на страхование, страховой полис, а также согласованные условия страхования страховщика составляют вместе одно целое, которое является правовой основой страхового отношения, в дальнейшем кратко именуемое договором страхования.
Предписания разделов с 3 до 6 применяются только тогда, когда соответствующие дополнительные тарифы имеют силу.

Статья 3: Изменение адреса страхователем

(1) Если страхователь, изменив своё местожительство, не сообщил об этом страховщику, тогда последнему будет достаточно для передачи своего волеизъявления страхователю отослать на его последний известный страховщику адрес заказное письмо. Волеизъявление становится действительным в тот момент, когда оно без изменения местожительства при регулярном транспорте дошло бы до страхователя.

(2) В случае, если страхователь заключил договор страхования на своём предприятии, то при перенесении данного предприятия в другое место применяются условия абзаца 1.

(3) Если страхователь использует адрес за пределами Европы, то он обязан указать страховщику доверенное за доставку в Европе лицо, в противном случае действуют вышеупомянутые условия.

Статья 4: Срок осуществления страховой выплаты

(1) Страховщик несёт ответственность только в пределах страховой суммы, и он обязан произвести страховую выплату в денежной форме.

(2) Денежные суммы подлежат уплате страховщиком только при следующих обстоятельствах :

- По окончании и расследований, необходимых для установления фактов страхового случая и определения объема страховой выплаты страховщиком .

- После предоставления официального удостоверения личности и фотографии получателя ,

- После предоставления документов получателем, которые содержат данные в соответствии со статьей 4Б, а также при представлении дополнительных доказательств, если таковые потребуются .

Местом исполнения выплаты является дирекция страховщика .

Банковские переводы выплат лицу, имеющему право получения страховых выплат, производятся за его или ее счет .

(3) Течение сроков приостанавливается, и срок страховой выплаты не наступает до тех пор, пока по вине страхователя, застрахованного лица или лица, имеющего право на получение страховых выплат, расследования по установлению фактов страхового случая и объема страхового возмещения препятствуются.

(4) Если возникают сомнения в том, имеют ли страхователь, застрахованное лицо или выгодоприобретатель право на получение страховой выплаты, то страховщик в праве задержать данную выплату до тех пор, пока не будут предоставлены необходимые доказательства. Если по отношению к одному из вышеупомянутых лиц было возбуждено административное либо уголовное дело, вытекающее из данного страхового случая, то страховщик вправе задержать выплату до момента окончания данного расследования.

Статья 4А: Валюта договора

(1) При заключении договора страхователь может выбрать между валютами договора доллары США (USD) и евро (EUR). Валюта договора, выбранная при заключении договора, действует на протяжении всего срока действия договора; конвертация валюты договора в другую валюту невозможна.

(2) Валюта договора указывается в страховом полисе и действует для страховых сумм, страховых выплат, уплачиваемых взносов и административных сборов. Все суммы и пределы сумм, приведенные в Условиях страхования, действуют в неизменном размере как для валюты договора USD, так и для валюты договора EUR.

Статья 4В: Предоставление информации, относящейся к налоговой ответственности

(1) Страхователь обязан предоставлять страховщику любую информацию, необходимую для определения его / ее налогового резидентства или, в случае выплаты, налогового резидентства владельца банковского счета. В случае изменения обстоятельств, страхователь обязан незамедлительно уведомить страховщика о новых налоговых данных .

(2) Если страхователь или владелец счета является физическим лицом, следующая информация должна быть предоставлена в соответствии с пунктом (1) настоящей статьи :

- а) имя ,
- б) дата и место рождения ,
- в) адрес постоянного места жительства (прописка) ,
- г) страна / страны, в которых страхователь / владелец банковского счета несет налоговую ответственность ,
- д) идентификационный номер налогоплательщика (ИНН),
- е) соответствующие данные поверенных лиц .

(3) Если страхователь или владелец счета является юридическим лицом, следующая информация должна быть предоставлена в соответствии с пунктом (1) настоящей статьи :

- а) название компании ,
- б) адрес зарегистрированного офиса ,
- в) местонахождение управления и операций ,
- г) страна / страны, в которых компания подлежит налогообложению ,
- д) идентификационный номер налогоплательщика (ИНН),
- е) сведения о корпоративной структуре компании и бенефициаров, имеющих отношение к налогообложению компании, в частности, имена контролирующих лиц в соответствии с кипрским указом 2016 года по оценке и сборе налогов относительно автоматического международного обмена налоговой информацией в соответствии со стандартом ОЭСР (далее сокращенно "указа"), и статьей 1 текущего соглашения FATCA между Австрией и США, а также всех контролирующих лиц, которые должны предоставлять информацию в соответствии с указом, требуемой пунктом (2) настоящей статьи ,

ж) статус компании, как активного или пассивного юридического лица (Non-Financial Entity - NFE), как это определено в указе, а также статус компании, как активного или пассивного иностранного юридического лица (Non-Financial Foreign Entity - NFFE), как это определено в пунктах VI, B Z. 2 - 4 соглашения FATCA

(4) Страховые выплаты будут производиться страховщиком только при предоставлении информации, указанной в пунктах (1) - (3) настоящей статьи, с предъявлением подтверждающих документов (в частности документов из официальных органов), если таковые потребуются.

(5) При наличии риска в отношении уплаты налоговых обязательств, страховщик имеет право удержать соответствующую сумму страхового возмещения (пока этот риск не перестает существовать) для последующего перевода средств в соответствующие налоговые органы. Страховщик не несет ответственности перед владельцем счета на возмещение расходов, связанных с налогообложением.

Статья 4С: Предоставление документации для соблюдения законодательства по борьбе с отмыванием денег

(1) Страховщик должен выполнять национальные правила Кипра по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма. Он обязан, в частности, установить и проверить личность страхователя, а также получить и проверить информацию о происхождении средств, использованных для оплаты страхового взноса. По требованию страховщика страхователь обязан предоставить всю информацию и все документы, необходимые страховщику для выполнения его обязанности ей соблюдать законодательство в области борьбы с отмыванием денег и финансированием терроризма, как до установления деловых отношений, так и во время текущих деловых отношений. Это включает, в частности, передачу копий официальных удостоверений личности с фотографией, а также документов, подтверждающих место жительства страхователя (например, так называемые "счета за коммунальные услуги") и документов, подтверждающих источник средств.

(2) Если, несмотря на требование страховщика, страхователь не выполняет свое обязательство согласно пкт. 1 в течение разумного периода времени, страховщик освобождается от обязанности выплачивать любые предусмотренные договором страхования выплаты до тех пор, пока страхователь данное обязательство не выполнит. Кроме того, страховщик имеет право расторгнуть договор страхования в конце месяца при условии уведомления за один месяц, как только имеет место задержка выполнения обязательства согласно пкт. 1 со стороны страхователя. В данном случае страхователь имеет право на получение выкупной стоимости в соответствии со ст. 15 (4). Положения пунктов 1 и 2 аналогично применяются к лицам, застрахованным в данном договоре.

Статья 5: Давность

(1) Исковая давность претензии по договору страхования составляет три года.

(2) Страховщик освобождается от обязательства по осуществлению выплаты, если претензия на получение выплаты не предъявляется в течение одного года в судебном порядке. Срок отсчёта начинается лишь после того, как страховщик по отношению к лицу, имеющему право на получение страховых выплат, письменно отклонил предъявленную претензию с указанием связанных с истечением срока юридических последствий, с приведением законного или договорного предписания и факта, обосновывающего это отклонение.

(3) Если страховщику была предъявлена претензия, то течение срока давности приостанавливается до момента получения от страховщика обоснованного решения в письменной форме. Претензии по договору страхования в любом случае теряют силу за давностью по истечении 10 лет.

Статья 6: Обязанность по извещению при заключении договора

(1) Страхователь обязан известить страховщика в страховом заявлении, а также при заключении договора обо всех известных ему обстоятельствах, которые значительны при принятии риска. Значительными являются те обстоятельства, которые могут повлиять на решение страховщика о заключении договора вообще или на согласованных условиях. Обстоятельство, о котором страховщик ясно и письменно спросил, в любом случае считается значительным.

(2) Если в нарушении настоящего предписания не было указано значительное обстоятельство, то страховщик может отказаться от договора. То же самое действует, если извещение о значительном обстоятельстве не было произведено по причине того, что страхователь злоумышленно уклонился от получения сведений о данном обстоятельстве.

(3) Отказ от договора исключен, если страховщику было известно неуказанное обстоятельство. Отказ страховщика от договора возможен также в том случае, если извещение о значительном обстоятельстве было дано неправильно.

(4) Отказ от договора предъявляется по отношению к страхователю. Если страховщик отказывается от договора после возникновения страхового случая, то он освобождается от своего обязательства по осуществлению выплаты, и уже полученные выплаты должны быть возвращены страховщику. На денежную сумму начисляются проценты с момента её получения.

Если страховщик отказывается от договора после наступления страхового случая, то обязательство страховщика по осуществлению страховой выплаты остаётся в силе, если обстоятельство, относительно которого была нарушена обязанность по извещению, не повлияло на наступление страхового случая или на размер страхового возмещения, подлежащего уплате страховщиком.

(5) Если страховщику при заключении договора не были указаны в соответствии с приведенными предписаниями обстоятельства, касающиеся состояния здоровья застрахованного лица, то обязательство страховщика по осуществлению выплаты остаётся в силе, если обстоятельство, относительно которого были нарушены обязанности по извещению, не повлияло на наступление страхового случая или на размер страхового возмещения, подлежащего уплате страховщиком. Лицо, имеющее право на страховую выплату, должно доказать, что предпосылки для обязанности страховщика по осуществлению выплаты имеются.

(6) Если страховое отношение из-за нарушения обязанности по извещению при заключении договора прекращается отказом страховщика от договора, или если договор страхования оспаривается страховщиком, то страховщик, несмотря на это, имеет право потребовать уплату взносов за истекший до этого момента срок действия договора.

При отказе от договора или его оспаривании страховщик обязан предоставить страхователю право выкупа.

Статья 7: Взаимодействие третьих лиц

(1) Если страховой договор заключается на жизнь другого лица или же заключается договор страхования от несчастных случаев, которые могут произойти с другим лицом, то для действительности договора требуется письменное согласие третьего лица.

(2) Если договор заключается уполномоченным лицом или представителем без полномочий, то в отношении права страховщика на отказ от договора и освобождение его от страховых выплат в связи с нарушением обязанности по извещению учитываются как осведомлённость и злой умысел представителя, так осведомлённость и злой умысел страхователя.

(3) Все предписания для страхователя распространяются также на застрахованное лицо, а также на лиц, предъявляющих претензии, обоснованные договором страхования. Данные лица наряду со страхователем ответственны за выполнение всех обязательств договора страхования за исключением обязательства по оплате взносов. В случае нарушения обязательств договора страхования данными лицами, предусмотренные юридические последствия наступают также, как в случае нарушения обязательств самим страхователем.

(4) После наступления страхового случая страховщик может заявлять также уполномоченному третьему лицу об отклонении, отказе или оспаривании.

Статья 8: Страховой взнос

(1) Страховой взнос зависит от тарифа и возраста застрахованного лица. Возрастом является разница между календарным годом начала страхования и годом рождения.

(2) Страховые взносы могут быть однократными и годовыми. Если при наступлении страхового случая частичные суммы текущих годовых взносов ещё не оплачены, или страховщик вследствие просрочки платежа страхового взноса вынужден подать в суд за неуплату взносов, то все частичные суммы текущего годового взноса подлежат немедленной доплате и могут быть вычтены из страховой выплаты страховщика даже в том случае, если страховая выплата выплачивается не страхователю, а третьему лицу.

(3) Оплата первого или однократного страхового взноса является непременным условием выдачи и доставки страхового полиса. Если первый или однократный страховой взнос не оплачен в течение 6 недель после поступления страховщику заявления на страхование, договор считается не заключённым и страховщик отклоняет заявление на страхование.

(4) Последующие страховые взносы подлежат оплате в начале каждого нового страхового периода и должны быть оплачены немедленно.

(5) Отсрочка уплаты взносов возможна лишь при условии письменного соглашения с дирекцией страховщика.

(6) Страхователь берёт на себя обязательство по уплате всех дополнительных затрат, возникших по его вине (расходы на бланки банковского перевода, почтовые расходы и т.д.). В случае просрочки оплаты страховых взносов страховщик напоминает страхователю о недостающих взносах внесудебным порядком, соразмерным и принятым в данной отрасли. Страхователь обязан возместить страховщику вызванные таким образом дополнительные расходы, которые выставляются в счёт как расходы по напоминаниям.

(7) Если в день исполнения обязательства по уплате страховой взнос не оплачен или оплачен не полностью, то на недостающую сумму независимо от других последствий неуплаты начисляется дополнительная оплата в размере одного процента в месяц, начиная со дня исполнения обязательства по уплате до полного исполнения платежных обязательств.

(8) На случай преждевременного прекращения договора страхователь берет на себя обязательство по возмещению страховщику сбора по заключению сделки. Этот сбор составляет 15 процентов от годового страхового взноса по страхованию на случай дожития и смерти или 50 процентов годового взноса при страховании на случай смерти, минимально 50 американских долларов, максимально 300 американских долларов.

(9) Ответственность и расходы за пересылку страховых взносов страховщику несёт страхователь. Своевременность оплаты страхового взноса определяется моментом поступления платежа на счёт страховщика.

Статья 8А: Изменение страхователя

(1) Изменение страхователя является изменением одной из договаривающихся сторон и, следовательно, требует ясно выраженного согласия страховщика.

(2) Страховщик не даёт согласие на изменение страхователя в течение последних 3 лет срока действия договора или в случае договора с оплатой однократного взноса.

(3) После изменения страхователя новый страхователь не имеет права расторгнуть договор в течение 3 лет с даты вступления в силу изменения страхователя.

Статья 9: Начало и окончание страховой защиты

(1) Договор страхования считается заключённым, когда страховщик письменно подтверждает в отношении страхователя принятие страхового заявления или высылает ему страховой полис.

Принимая во внимание данное условие, страховая защита начинается с даты, указанной в полисе, если страхователь своевременно оплачивает первый или однократный страховой взнос. Если оплата первого или однократного страхового взноса производится не своевременно, то страховая защита начинается только с момента оплаты просроченного страхового взноса.

(2) Страховая защита прекращается, за исключением таких случаев как отказ, расторжение, оспаривание и истечение оговоренного в договоре срока, если последующий взнос или частичная сумма последующего взноса не оплачиваются после осуществления напоминания с указанием правовых последствий страховщиком в течение 14 дней.

Статья 10: Письменная форма

(1) Все соглашения, извещения, заявки и заявления, относящиеся к договору страхования, должны быть выполненными в письменной форме. Заявления страхователя, застрахованного лица, а также выгодоприобретателя вступают в силу только после того, как они поступили в дирекцию страховщика.

Согласия страховщика считаются действительными и только в том случае, если они подписаны и заверены печатью дирекции страховщика.

(2) После получения страхового заявления страховщик может потребовать дополнения и разъяснения (особенно, что касается результатов медицинских обследований). В этом случае страховое заявление считается доставленным страховщику только тогда, когда он получил требуемые дополнения и разъяснения.

(3) Все документы и свидетельства, направленные в адрес страховщика или поданные ему, должны быть составлены на английском или немецком языках. В противном случае страхователь обязывает себя возместить страховщику расходы на перевод.

Статья 11: Право на получение страховой выплаты

(1) При заключении договора страхования страхователь определяет лицо, имеющее право на получение страховой выплаты. Выгодоприобретатель получает право на страховую выплату при наступлении страхового случая.

До этого момента страхователь может изменить право на получение страховой выплаты в любой момент. Положение об активах на счете полиса в случае смерти: В случае смерти страхователя, являющегося одновременно и застрахованным лицом по тому же договору, назначенному им выгодоприобретателю по договору вместе со страховой выплатой выплачивается и кредитовый остаток на счете полиса.

(2) Страхователь может также определить, что выгодоприобретатель получает право на будущую страховую выплату безотзывно, и таким образом, немедленно. В этом случае право на получение страховой выплаты может быть изменено только с согласия выгодоприобретателя.

(3) Если выгодоприобретателями названы несколько лиц без указания их долей, то они получают право на равные доли. Доля, не приобретенная одним выгодоприобретателем, распределяется в пользу других выгодоприобретателей в отношении их долей.

(4) Если право на страховую выплату страховщика выгодоприобретателем не принимается, то оно переходит в пользу страхователя.

(5) Изменение права на получение страховой выплаты является обязательным для страховщика только тогда, когда он получил письменное уведомление об этом от страхователя.

(6) Если предъявитель (владелец) полиса имеет право на получение страховой выплаты, то страховщик может потребовать доказательства его прав.

Статья 11А: Передача под залог

(1) Если не оговорено иное, страхователь имеет право распоряжаться своим договором страхования и может передать свой договор страхования под залог.

(2) Передача договора под залог действительна только в том случае, если страховщик был извещен о ней в письменной форме путем предъявления соответствующего бланка передачи под залог, оформленного согласно требованиям страховщика.

Статья 12: Утрата полиса

(1) При утрате или уничтожении страхового полиса необходимо сразу же поставить страховщика в известность. По заявлению страховщик выдаёт новый полис.

(2) В случае утраты или уничтожения полиса на предъявителя (владельца), страхователь должен произвести за свой счёт предусмотренное по закону вызванное производство об утрате документом силы и представить решение об утрате полиса страховщику перед тем, как будет выставлен новый полис.

Статья 13: Применяемое право и договорённость о подсудности

(1) Споры в связи с настоящим договорным отношением рассматриваются компетентным по конкретному делу судом в Вене.

(2) К данному договору применяется австрийское право за исключением его отсылочных норм, причем договорные положения (в частности Общие условия страхования и заключительное разъяснение к страховому заявлению) верховенствуют над законоположениями.

(3) Во изменение всех действующих и возможных будущих законоположений о распределении расходов, связанных с заключением страхового договора, оговаривается, что данные расходы в соответствии с актуарным методом Цильмера сразу в начале срока действия страхования учитываются при расчете страховой суммы и выкупной стоимости (ст. 15 пкт. 4) независимо от фактического срока действия страхования.

Раздел 2: **Условия для страхования на случай дожития и случай смерти (страхование жизни = основное страхование)**

Статья 14: Объем страховой защиты

(1) Как правило, страховая защита не зависит от того, чем вызван страховой случай.

(2) Страховая выплата на случай смерти ограничивается тарифными страховыми резервами, если страховой случай вызван тем, что:

- застрахованное лицо умирает в результате военных действий любого вида, с объявлением войны или без такого, включая любые акты насилия, исходящие от государств, а также от политических или террористических организаций или вследствие ядерной катастрофы
- застрахованное лицо принимает участие в иных военных действиях или
- застрахованное лицо умирает в результате внутренних беспорядков, гражданской войны, революции, мятежа или восстания

- застрахованное лицо умирает в результате землетрясений или наводнений

- застрахованное лицо за совершение наказуемого действия приговаривается к смерти, и приговор приводится в исполнение.

- застрахованное лицо было убито при попытке или совершении судейско наказуемых действий с умыслом.

- застрахованное лицо умирает вследствие пристрастия к алкоголю или наркотикам.

- застрахованное лицо умирает в результате ядерной, химической или бактериологической общественной катастрофы, также раньше произошедшей, которая может повлечь за собой значительное, не только кратковременное, повышение вероятности смерти в определённой области.

(3) Если не было достигнуто другое соглашение, страховая выплата на случай смерти ограничивается тарифными страховыми резервами в случае, если смерть наступила:

- при исполнении деятельности в качестве специального пилота (напр. парашютиста, пилота азвостата, парапланера или дельтапланериста), вертолётчика или военного пилота

- при занятии опасным видом спорта (скалолазание, подводное плавание)

- при участии в гонках или тренировках на наземном, воздушном или водном транспортном средстве.

- вследствие эпидемии. Эпидемия представляет собой массовое распространение определённого заболевания в определённой популяции. В любом случае эпидемией считается заболевание, классифицированное Всемирной Организацией Здравоохранения как пандемия.

- вследствие ВИЧ-инфекции. Если заражение ВИЧ-инфекцией произошло при медицинских манипуляциях, данное ограничение страховой выплаты не применяется.

(4) При самоубийстве застрахованного лица по истечении пятилетнего срока с момента заключения или изменения договора имеется полная страховая защита.

До истечения этого срока страховщик оплачивает тарифные страховые резервы.

Если страховщику будет доказано, что действие было совершено в состоянии помешательства, не по своей воле, имеется полная страховая защита.

Статья 15: Расторжение договора, просрочка в оплате страхового взноса и выкупная стоимость

(1) Договор страхования может быть расторгнут страхователем в любой момент в конце текущего страхового года или в течение страхового года с трёхмесячным сроком расторжения на конец месяца, но не раньше, чем в конце первого страхового года.

(2) Договор может быть расторгнут полностью или частично. Частичное расторжение возможно только при условии, что страхователь на основе сохранённой части договора страхования обязан выплачивать годовые взносы в размере 300 американских долларов.

(3) Страхователь может потребовать на конец текущего периода преобразование договора в страхование без оплаты взносов. Если страховая сумма, после проведённого преобразования, не превысит сумму в размере 1000 американских долларов, то вместо преобразования будет возмещена выкупная стоимость.

Для подсчета беспремальной страховой суммы действительно соглашение о том, что она определяется исходя из временной стоимости путём удержания в размере 5 процентов от временной стоимости (= страховой математический нетто-резерв), но не менее 15 процентов стоимости годового взноса.

(4) Для подсчёта выкупной стоимости действительно соглашение о том, что она определяется исходя из временной стоимости путём удержания в размере 5 процентов от временной стоимости (= страховой математический нетто резерв), но не менее 15 процентов стоимости годового взноса.

Выкупная стоимость рассчитывается актуарно с учетом

аккумуляции непогашенных расходов, резерва взносов и предоставленной страховой защиты. Таблица выкупных стоимостей, приведенная в полисе, представляет собой неотъемлемую часть данной статьи.

(5) Если последующий страховой взнос не оплачивается в течение 14 дней с момента получения напоминания с указанными в нём юридическими последствиями, то производится преобразование договора в страхование без оплаты дальнейших взносов, но только в том случае, если освобождённая от страховых взносов страховая сумма превышает 1000 американских долларов.

Статья 15A: Кредит под залог полиса

(1) Полисный кредит может быть предоставлен Страхователю за счет будущей страховой выплаты при условии, что выкупная стоимость полиса превышает установленный страховщиком размер. Для использования полисного кредита необходима оплата дополнительных премий, являющихся предметом Статьи 8. Эти дополнительные премии (проценты) вычитаются из суммы кредита перед выплатой страхователю. Сумма, подлежащая возврату, состоит из суммы кредита и процентов.

В случае предоставления кредита все права по полису переходят к MEDLIFE Insurance Ltd.

В случае образования дебета на полисном счете по истечении срока действия кредита, сумма дебета удерживается из стоимости полиса.

(2) Максимальный размер кредита регулярно устанавливается страховщиком в процентном соотношении к выкупной стоимости.

(3) В случае неоплаты подлежащей возврату суммы, эта сумма удерживается из страхового возмещения в случае смерти или из выкупной стоимости. В случае неоплаты последующей премии, эта сумма удерживается из выкупной стоимости.

(4) Предоставление кредита по тарифам страховых, не имеющих выкупной стоимости, невозможно.

Статья 16: Условия осуществления страховой выплаты

(1) Для каждого выгодоприобретателя, который хочет предъявить страховщику претензию на страховую выплату, являются действительными следующие обязанности:

- Факт смерти застрахованного лица должен быть немедленно (не больше чем в течение 5 дней) сообщен страховщику.

- Страховые выплаты по договору страхования осуществляются только после передачи полиса.

- После смерти застрахованного лица должно быть предоставлено официальное свидетельство о смерти.

- По требованию страховщика должны быть также предоставлены дальнейшие медицинские или административные подтверждения.

- Страховщику должна быть полно и правдиво предоставлена вся требуемая информация, необходимая для определения его обязательств по страховым выплатам.

(2) Страховщик освобождается от своей обязанности осуществить страховую выплату в той мере, в которой умышленно или грубо небрежно были нарушены обязательства, указанные в абз. 1, что вызвало невозможность разъяснения существенных обстоятельств.

Статья 17: Особые условия в случае осуществления страховой выплаты

(1) Если смерть застрахованного лица вызвана умышленным противоправным действием страхователя, то страховщик освобождается от обязанности по осуществлению страховой выплаты.

(2) Если смерть застрахованного лица вызвана умышленным противоправным действием выгодоприобретателя, то право на получение страховой выплаты считается незаконным; страховая выплата страховщика причитается страхователю.

(3) В случае, если после смерти застрахованного лица страховщик обязан осуществить выплаты по нескольким полисам, общая сумма выплаты по всем полисам ограничивается следующим образом:

- по страхованию на случай смерти не больше USD 3.000,00

- по страхованию на случай смерти в результате несчастного случая не больше USD 80.000,00

- по страхованию от инвалидности в результате несчастного случая не больше USD 80.000,00

Статья 18: Право на выбор пенсии

Вместо выплаты капитала может быть выбрана выплата пенсии. До наступления срока выплаты право выбора предоставляется страхователю, после этого выгодоприобретателю. Данное право существует только до выплаты капитала.

Размер пенсии подсчитывается по тарифам, действительным на момент наступления срока выплаты капитала. Для вычисления размера пенсии решающим считается возраст получателя пенсии в день наступления срока выплаты капитала. Это право может распространяться на весь выплачиваемый капитал или только на его часть. При этом может быть оговорено, что пенсия будет выплачиваться в начале или конце платёжного периода.

При текущей пенсионной выплате у страхователя нет права на расторжение договора.

Статья 19: Участие в бонусах

(1) Предписания настоящей статьи не распространяются на страхование на случай смерти.

(2) Все договоры страхования, заключенные на условиях участия в бонусах в соответствии с настоящими положениями, относятся к системе участия в бонусах для страховых жизни, которая указана в полисе.

Определение бонусов, выпадающих на долю этой системы участия в бонусах, производится на основе бизнес плана и плана по прибыли. Не менее 85 процентов данных бонусов отчисляются в резерв будущих бонусов системы участия в бонусах.

Доли бонуса устанавливаются в соответствии с бизнес планом и планом по прибыли и публикуются в отчете о деятельности страховщика.

(3) Доли бонусов отдельных тарифов в свою очередь состоят из процентной доли бонусов, и заключительной доли бонусов. Процентные доли бонусов распределяются к концу страхового года, но не раньше, чем к концу второго страхового года. Заключительная доля бонусов подлежит выплате по истечении срока договора или же по истечении второго страхового года вследствие возникновения страхового случая со смертельным исходом.

(4) Процентная доля бонусов представляет собой долю в излишке, который достигается доходами с капитала, превышающими калькулированную процентную ставку, из страховых резервов.

Процентная доля бонусов высчитывается в процентах от страховых резервов основного страхования для участия в бонусах, запланированных в бизнес плане, и от возможных дополнительных тарифов с правом получения бонусов. При этом следует определить страховые резервы, запланированные в бизнес плане, в начале того страхового года, который непосредственно предшествует страховому году, в конце которого осуществляется распределение.

(5) Процентная доля бонусов, подлежащая начислению, является результатом умножения рассчитанной в соответствии с абз. 3 процентной долей бонусов на установленную бизнес планом процентную ставку соответственно абз. 7.

(6) Установленная в соответствии с бизнес планом заключительная доля бонусов для страхового случая смерти состоит из процентных долей бонусов, рассчитанных в соответствии с абз. 3, за страховой год, в котором произошёл случай смерти. Заключительная доля бонусов, установленная бизнес планом на случай окончания действия страхования, исчисляется как сумма процентной доли бонусов в соответствии с абз. 3, причем вместо предшествующего страхового года принимается во внимание последний страховой год.

(7) Подлежащие выплате доли бонусов накапливаются по установленной бизнес планом процентной ставке и выплачиваются одновременно со страховой выплатой, если иное не предусмотрено бизнес планом для определённых страховых сумм, форм страхования и т.д.

(8) Все величины, указанные в данном полисе относительно участия в бонусах и образующиеся в будущем, являются оценочными. Оценка производилась на основе нынешних прогнозов, поэтому эти данные являются не гарантированными.

Статья 20: Неправильное указание возраста

(1) Если при заключении договора возраст застрахованного лица указан неправильно, что понесло за собой неправильное измерение страхового взноса, страховая выплата страховщика понижается или повышается в зависимости от отношения оговоренного взноса к взносу, соответствующему действительному возрасту.

(2) Право отказаться от договора из-за нарушения обязанности по извещению значительных обстоятельств предоставляется страховщику только в том случае, если действительный возраст перешагнул границу, установленную бизнес планом для заключения договоров.

Раздел 3: Условия дополнительного страхования от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть

Статья 21: Объект страхования

(1) Если смерть застрахованного лица наступает в течение срока уплаты взносов и до исполнения 75 лет в результате несчастного случая после вступления в силу дополнительного страхования от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть, и в течение одного года после него, страховщик наряду со страховой суммой, подлежащей уплате на основе основного страхования, выплачивает и страховую сумму, оговоренную в дополнительном страховании от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть.

(2) Ответственность по дополнительному страхованию от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть, применяется только до тех пор, пока соответствующее основное страхование действует в полной силе. Преобразование дополнительного страхования от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть, в страхование, освобождённое от уплаты взносов, и его выкуп исключаются. Дополнительное страхование от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть, не даёт права на получение прибыли.

Статья 22: Действие условий раздела 6

Условия статей 33 по 38 и 40 по 43 применяются также к страхованию от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть.

Статья 23: Действие условий разделов 1 и 2

Общие условия договора (статьи 1 по 13) и условия основного страхования (статьи 14 по 20) распространяются соответствующим образом на дополнительное страхование от несчастных случаев, повлёкших за собой смерть, если в этом разделе не предусмотрено иное.

Раздел 4: Условия дополнительного страхования от несчастных случаев, повлёкших за собой постоянную инвалидность

Статья 24: Объект страхования

(1) Если в течение срока оплаты взносов основного страхования и до исполнения 75 лет с застрахованным лицом происходит несчастный случай, и дальше, если в течение одного года после этого выявится, что последствием является постоянная инвалидность в размере 30 или более процентов, то оговоренная страховая сумма дополнительного страхования от несчастных случаев, повлёкших за собой постоянную инвалидность, подлежит выплате соответственно степени инвалидности.

Страховая выплата не осуществляется в том случае, если степень инвалидности составляет менее 30 процентов.

(2) Ответственность по дополнительному страхованию от несчастных случаев, повлёкших за собой постоянную инвалидность, применяется только до тех пор, пока соответствующее основное страхование действует в полной силе.

Преобразование дополнительного страхования от несчастных случаев, повлёкших за собой постоянную инвалидность, в страхование, освобождённое от уплаты взносов, и его выкуп исключаются. Дополнительное страхование от несчастных случаев, повлёкших за собой постоянную инвалидность, не даёт права на получение бонусов.

Статья 25: Действие условий раздела 6

Условия статей 33 по 38 и 40 по 43 применяются также к страхованию от несчастных случаев, повлёкших за собой постоянную инвалидность. Условия статьи 24 абз. 1 оговорены как поправка к условиям статьи 39.

Статья 26: Действие условий разделов 1 и 2

Общие условия договора (статьи 1 по 13) и условия основного страхования (статьи 14 по 20) распространяются соответствующим образом на дополнительное страхование от несчастных случаев, повлёкших за собой постоянную инвалидность, если в этом разделе не предусмотрено иное.

Раздел 5: Условия дополнительного страхования на случай смерти

Статья 27: Объект страхования

Если смерть застрахованного лица наступает в течение срока оплаты взносов основного страхования, то страховщик наряду со страховой выплатой, подлежащей уплате по основному страхованию, возмещает страховую сумму, оговоренную в дополнительном страховании на случай смерти.

Статья 28: Ограничение страховой выплаты

На ограничение страховой выплаты в случае существования многократного страхования особо указывается в ст. 17 (3).

Статья 29: Начало и окончание страховой защиты

(1) Страховая защита начинается одновременно с ответственностью по основному страхованию.

(2) Если до истечения предусмотренного срока оплаты взносов по дополнительному страхованию на случай смерти основное страхование расторгается или преобразовывается в свободное от оплаты взносов, то обязанность страхователя по уплате взносов, а также обязанность страховщика по возмещению страховой суммы прекращаются.

Статья 30: Право страхователя на расторжение договора, выкуп.

(1) Договор страхования может быть расторгнут страхователем в любой момент в конце текущего страхового года или в течение страхового года с трёхмесячным сроком расторжения на конец месяца, но не раньше чем в конце первого страхового года.

(2) Дополнительное страхование на случай смерти не имеет выкупной стоимости.

Статья 31: Право на получение бонусов.

Дополнительное страхование на случай смерти не даёт право на получение бонусов.

Статья 32: Действие условий разделов 1 и 2

Общие условия договора (статьи 1 по 13) и условия основного страхования (статьи 14 по 20) распространяются соответствующим образом на дополнительное страхование на случай смерти, если в этом разделе не предусмотрено иное.

Раздел 6: Условия страхования от несчастных случаев

Статья 33: Объект страхования от несчастных случаев.

(1) Страховщик предлагает страховую защиту, если с застрахованным лицом происходит несчастный случай. Страховые выплаты вытекают из статей 39 и 40 в соответствии с полисом.

(2) Страховым случаем является случай, определённый статьей 34.

(3) Действие страхования от несчастных случаев распространяется на весь мир.

(4) Под действием страхования по времени подразумевается, что несчастные случаи являются застрахованными, если они происходят во время действия страховой защиты (статья 9). Договор страхования от несчастных случаев заключается на определённый срок, оговоренный в страховом заявлении и в полисе.

Статья 34: Понятие несчастного случая.

(1) Несчастный случай - это независимое от воли застрахованного лица внезапное происшествие со стороны, которое механически или химически влияет на его тело и вызывает телесные повреждения или смерть.

(2) Как несчастный случай могут также считаться следующие независимые от воли застрахованного лица события, как:

- утопление;
- ожоги, обварения, последствия от удара молнией или электрического тока;
- вдыхание газов или паров, принятие ядовитых или раздражительных веществ, если это не происходит постепенно;
- вывихи членов, а также растяжения и разрывы находящихся на членах и позвоночнике мускулов, сухожилий, связок и капсул, вследствие внезапного отклонения от запланированного хода движения.

(3) Болезни не считаются несчастными случаями, а заразные болезни не считаются последствиями несчастных случаев.

Это не распространяется на последствия полиомиелита, если болезнь устанавливается серологически и начинается не раньше 15 дней после начала, но не позже 15 дней после прекращения договора страхования. Началом болезни (момент наступления страхового случая) считается тот день, в который первый раз привлекается врач к лечению вследствие болезни, установленной как полиомиелит.

Страховая выплата страховщика ограничивается оговоренной страховой суммой в размере 20.000 американских долларов.

Исключение также не применяется к столбняку и бешенству, вызванным несчастным случаем соответственно абз. 1.

(4) Страховая защита распространяется также на несчастные случаи, происшедшие с застрахованным лицом в качестве пассажиров самолётов, допущенных к пассажирскому транспорту.

Пассажиром самолёта считается тот, кто не имеет непосредственного отношения к эксплуатации воздушного вида транспорта, не является членом экипажа и не занимается профессиональной деятельностью с помощью воздушного вида транспорта.

Статья 35: Лица, не подлежащие страхованию.

(1) Лицами, не подлежащими страхованию, и не застрахованными лицами являются лица, постоянно полностью нетрудоспособные или лица, страдающие тяжёлыми нервными заболеваниями, а также душевнобольные.

Полная нетрудоспособность устанавливается в случае, если застрахованное лицо вследствие болезни или других недостатков по медицинским критериям нетрудоспособно и факт трудовой деятельности действительно отсутствует.

(2) С лицами, не подлежащими страхованию, договор страхования не заключается.

Если застрахованное лицо в течение срока договора страхования стало лицом, не подлежащим страхованию, то страховая защита прекращается. Одновременно договор для этого застрахованного лица заканчивается.

Статья 36: Исключены от страхования несчастные случаи.

(1) при использовании воздушных средств передвижения, прыжках с парашютом, а также при использовании воздушного вида транспорта, если они не подпадают под условия статьи 34 абз. 4;

(2) возникающие при участии в мотоспортивных соревнованиях (гонках и ралли), а также соответствующих тренировках;

(3) при участии в национальных и интернациональных соревнованиях по горнолыжному спорту, по прыжкам с трамплина, катанию на бобсле, на лыжном бобсле или на скелетоне, а также на официальной тренировке к этим мероприятиям;

(4) при попытке или совершении застрахованным лицом судебно наказуемых действий, в состав которых входит умысел;

(5) в результате военных действий любого вида, с объявлением войны или без такого, включая любые акты насилия, исходящие от государств, а также от политических или террористических организаций или

(6) в результате внутренних беспорядков, гражданской войны, революции, мятежа или восстания;

(7) косвенно или непосредственно причиненные

- воздействием ионизированных лучей
- ядерной энергией
- землетрясениями или наводнениями

(8) от которых застрахованное лицо страдает вследствие сердечного инфаркта или апоплексического удара; сердечный инфаркт ни в коем случае не считается последствием несчастного случая;

(9) от которых застрахованное лицо страдает вследствие расстройства его сознания или вследствие существенного воздействия алкоголя, наркотиков или медикаментов на его психическую способность;

(10) связанные с теле снимками повреждениями при принятии лечебных мер и врачебных вмешательств, которые застрахованное лицо само применяет к своему телу или допускает их принятие; если причиной был страховой случай, то абз. 7 не применяется;

(11) Не считается несчастным случаем смертельный приговор и его исполнение по отношению к застрахованному лицу, совершившему противоправные действия.

(12) Не считается несчастным случаем, если причиной смерти застрахованного лица является умышленное убийство третьим лицом или если застрахованному лицу умышленно причиняются телесные повреждения третьим лицом.

Статья 37: Обязанности

(1) Обязанности до наступления страхового случая. Обязанностью, нарушение которой влечёт за собой освобождение страховщика от осуществления страховой выплаты, является отсутствие у застрахованного лица прав на вождение транспортного средства при вождении транспортного средства на улицах с общественным транспортом. Эта обязанность действительна также в том случае, если вождение автомобиля производится на улицах без движения общественного транспорта.

(2) Обязанности после наступления страхового случая.

Обязанности, нарушение которых влечёт за собой освобождение страховщика от осуществления страховой выплаты:

(2.1) Несчастный случай должен быть письменно и немедленно, не позднее чем в течение 5 дней, сообщен страховщику.

(2.2) Случай смерти должен быть письменно и немедленно, не позднее 5 дней, сообщен страховщику, даже если несчастный случай уже зарегистрирован.

(2.3) Страховщику предоставляется право на врачебный осмотр трупа, его вскрытие и в случае необходимости эксгумацию.

(2.4) После наступления несчастного случая следует незамедлительно вызвать врача и оказать полную медицинскую помощь, следует также позаботиться о соответствующем уходе за больным и, по возможности, предотвратить и смягчить последствия несчастного случая.

(2.5) После получения формуляра для извещения о несчастном случае он должен быть немедленно заполнен и отправлен страховщику; кроме того, страховщику должна быть предоставлена любая требуемая им необходимая информация.

(2.6) Лечащий врач или медицинское учреждение, а также те врачи или медицинские учреждения, которые проводили лечение или осмотр застрахованного лица по другим причинам, должны быть уполномочены и призваны дать потребованную страховщиком информацию, а также предоставить ему отчёты. Если другой страховщик или подобное учреждение поставлены в известность о несчастном случае, тогда и они должны быть уполномочены в отношении вышесказанного.

(2.7) Занимающиеся рассмотрением несчастного случая органы уполномочиваются и обязываются к выдаче требуемой страховщиком информации.

(2.8) Страховщик может потребовать, чтобы застрахованное лицо обследовалось названными страховщиком врачами.

(2.9) Все предписания, распространяющиеся на страхователя, соответственно применяются к застрахованному лицу, а также к лицам, предъявляющим претензии на основе договора страхования. Эти лица, наряду со страхователем, ответственны за исполнение обязанностей по снижению ущерба и спасению.

Статья 38: Ограничение страховой защиты

(1) Страховая выплата производится лишь за вызванные несчастным случаем последствия (телесные повреждения или смерть).

(2) При определении степени инвалидности производится вычет в размере предыдущей инвалидности только в том случае, если несчастный случай касается повреждения телесной или душевной функций, которые были уже повреждены. Предыдущая инвалидность определяется в соответствии со статьей 39 абз. 2 и 3.

(3) Если существующие до несчастного случая болезни или недуги повлияли на последствия несчастного случая, страховая выплата уменьшается соответственно доле предыдущей болезни или недуга, если эта доля составляет не менее 25%.

(4) При физически обусловленных нарушениях нервной системы страховая выплата производится настолько и только в том случае, если эти нарушения основываются на вызванном несчастным случаем физическом повреждении.

Душевные недостатки (неврозы, психоневрозы) не считаются последствиями несчастного случая.

(5) При грыжах межпозвоночных дисков страховая выплата производится, только если они появились в результате прямого механического воздействия на позвоночник и не имеет место ухудшение признаков болезни, уже существующих до несчастного случая.

(6) При грыжах любого вида (в животе и нижней части живота) страховая выплата осуществляется только в том случае, если они вызваны прямым механическим воздействием со стороны, а не были унаследованными.

Статья 39: Постоянная инвалидность

(1) Если в течение одного года со дня происшествия несчастного случая его последствием остаётся постоянная инвалидность, то из страховой суммы для этого случая выплачивается соответствующая степени инвалидности сумма.

(2) Предписание для измерения степени инвалидности:

(2.1) при полной потере или полном нефункционировании:

руки	70%
кисти руки	60%
большого пальца	20%
указательного пальца	10%
другого пальца	5%
ноги	70%
ступни	50%
большого пальца ноги	5%
другого пальца ноги	2%
зрения на оба глаза	100%
зрения на один глаз	35%
при потере зрения на один глаз до страхового случая	65%
слуха на оба уха	60%
слуха на одно ухо	15%
если слух на одно ухо был потерян до страхового случая	45%
обоняния	10%
чувства вкуса	5%

(2.2) При частичной потере или частичной потере способности к исполнению функций названных частей тела или органов применяются доли ставок абз. 2.1.

При ограничении функций рук или ног применяется доля ставки для всей конечности.

(3) Если степень инвалидности соответственно абз. 2 не может быть установлена, то решающим является, в какой мере по медицинским критериям ограничены телесные и душевные функции.

(4) Проценты, вытекающие из абзацев 2 и 3, складываются. Степень инвалидности не может превышать 100%.

(5) В первый год после несчастного случая выплата по инвалидности производится только в том случае, если вид и размер последствий несчастного случая однозначно установлены с медицинской точки зрения.

(6) Если степень постоянной инвалидности не установлена однозначно, то как застрахованное лицо, так и страховщик имеют право на измерение врачом степени инвалидности ежегодно в течение четырёх лет со дня несчастного случая. В том случае, если окончательное измерение установит более высокую выплату по инвалидности, чем страховщик уже предоставил, то дополнительная сумма выплаты должна быть выплачена в течение одного месяца со дня ее установления.

(7) Если застрахованное лицо умирает:

(7.1) в результате несчастного случая в течение одного года после его происшествия, то право на выплату по инвалидности не удовлетворяется;

(7.2) по причине, не связанной с несчастным случаем, в течение одного года после него, то выплата производится по степени постоянной инвалидности, установленной по последнему медицинскому заключению;

(7.3) в результате несчастного случая или по другим причинам, не связанным с несчастным случаем, позже чем по истечении одного года с данного происшествия, то выплата производится также по степени постоянной инвалидности, установленной по последнему медицинскому заключению.

Статья 40: Случай смерти

(1) Если смерть наступает в течение одного года со дня несчастного случая как его последствие, то выплачивается страховая сумма на случай смерти.

(2) В счёт страхового возмещения на случай смерти зачисляются только платежи, выплаченные на случай постоянной инвалидности (если смерть наступила в результате того же происшествия, что и инвалидность). Завышенную выплату за постоянную инвалидность страховщик не может потребовать назад.

(3) Для лиц моложе 15 лет возмещаются только потраченные соразмерные расходы на похороны в рамках страховой суммы.

Статья 41: Расторжение договора

(1) Страховщик может расторгнуть договор после наступления страхового случая, если он признал основу для права на страховую выплату или произвел страховую выплату, или если страхователь злонамеренно предъявил претензию на страховую выплату.

(2) Расторжение договора производится в течение одного месяца:
- после признания основы для права на страховую выплату;
- после осуществления страховой выплаты;
- после отклонения злонамеренно предъявленной претензии на страховую выплату.

Для расторжения договора устанавливается срок в один месяц.

(3) В случае злонамеренного предъявления страхователем претензии на страховую выплату страховщик может немедленно расторгнуть договор.

Статья 42: Изменение профессиональной деятельности или занятости застрахованного лица

(1) Об изменении профессиональной деятельности или занятости застрахованного лица, указанных в заявлении или при заключении договора страхования, должно быть немедленно сообщено. Призыв в армию или к участию в краткосрочных военных тренировках не считается изменением профессиональной деятельности или занятия.

(2) Если вследствие изменения застрахованным лицом профессиональной деятельности или занятости высчитывается более низкий взнос соответственно тарифу страховщика, действующему во время изменения, то данный взнос оплачивается с момента получения извещения.

(3) Если высчитывается более высокий взнос, то на период в три месяца с момента, в который страховщик должен бы был получить извещение, предоставляется полная страховая защита также для новой профессиональной деятельности или занятости.

Если несчастный случай, связанный с новой трудовой деятельностью или занятостью, происходит по прошествии этих трёх месяцев, а соглашение о дополнительном взносе ещё не достигнуто, то страховые выплаты страховщика измеряются так, что в основу договора в качестве страховой суммы положены те суммы, которые высчитываются в соответствии с необходимыми для новой профессиональной деятельности или занятости тарифами для взносов на основе действительно в полисе исчисленных взносов.

Статья 43: Особые условия в случае выплаты

(1) Если страхователь умышленно провоцирует несчастный случай застрахованного лица путём противозаконного действия, страховщик освобождается от обязательства по осуществлению страховой выплаты.

(2) Если выгодоприобретатель умышленно провоцирует несчастный случай с застрахованным лицом путём противозаконного действия, то право на получение страховой выплаты считается недействительным; страховая выплата страховщика причитается страхователю.

(3) Если застрахованное лицо умышленно провоцирует несчастный случай, страховщик освобождается от обязательства по осуществлению страховой выплаты.

Эти условия страхования на русском языке представляют собой лишь перевод оригинального текста.

В случае сомнения действительным является английский подлинник.